

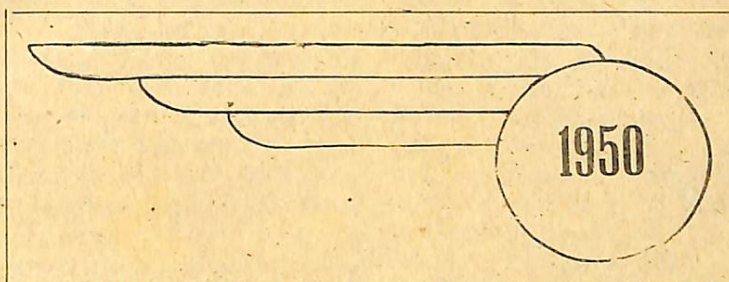
Año XXXVI



Núm. 434

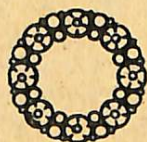
Temuco (Chile), 10 de Enero de 1950

Salud y Vida



A todos nuestros apreciados
Agentes y lectores les deseamos

**Feliz y Próspero
Año Nuevo.**



«Porque sol y escudo es Jehová
Dios; gracia y gloria dará Jehová; no
quitará el bien a los que en integri-
dad andan». (Salmo 84:11).



E D I T O R I A L



Parados en el umbral del Año Nuevo nos detenemos un instante para buscar una nueva orientación y para

establecer nuestro equilibrio en medio del vaivén de los bulliciosos días actuales. A nosotros, que por la infinita misericordia de Dios hemos llegado a ser sus hijos, nos asisten muchísimas razones por las cuales debemos rendirle el tributo y homenaje de nuestros corazones por los múltiples beneficios recibidos a través del año recién fenecido. En todo y por todo hemos visto la fidelidad del Señor para con los suyos, que en Él no hay mudanza ni sombra de variación. «El Señor no me engaña», es el refrán que se canta en un himno inspirado y el creyente encuentra en esta preciosa verdad una fuente de consuelo y fortaleza. ¡Gloria a Dios!

Se inicia el último año del medio siglo. Es solemne este hecho por varias razones: primero, por haberse terminado un período determinado de tiempo. Segundo, porque esto nos recuerda que los días pasados son irrevocables; nunca podremos vivirlos de nuevo. Tercero, el transcurso del tiempo ha sido rápido; el año 1950 nos sorprende. Cuarto, es solemne porque nos acosa la sensación de que el deslizamiento del tiempo nos lleva inexorablemente, cual río, hacia algún destino, mayormente desconocido. Las Sagradas Escrituras subrayan la importancia de la marcha del tiempo y nos advierten como sigue: «Enseñanos de tal modo a contar nuestros días, que traigamos al corazón sabiduría» (Sal. 90:12). «Y esto, conociendo el tiempo, que es ya hora de levantarnos del sueño; porque *ahora nos está más cerca* nuestra salud que cuando creímos» (Rom. 13:11). ¡La marcha inexorable y el destino inevitable! Alma indiferente ¡pensad en esto!

Los primeros 49 años del siglo 20 han presenciado una repetición de todos los factores, buenos y malos, que han caracterizado a la raza humana desde sus principios. A la vez ha habido notables innovaciones mecánicas, culminándose éstas en el descubrimiento de la fuerza atómica, con que se ha inaugurado la llamada edad atómica.

Los pueblos del mundo, deslumbrados muchas veces por los progresos de la ciencia

1950

y su aplicación práctica, contemplan, no obstante éstos, el futuro con justificado temor. La ironía está en que

los mismos científicos muestran, el mayor pesimismo. Han armado un espantajo y ellos mismos se han espantado. La edad atómica será conocida en la historia como *la época del temor*. «En la tierra angustia de gentes por la confusión del sonido del mar y de las ondas; secándose los hombres a causa del temor y expectación de las cosas que sobrevendrán a la redondez de la tierra». (Lucas 21:25, 26).

¡Cuán aventajados somos nosotros los hijos de Dios, poseídos como estamos de la revelación divina que nos permite contemplar con serenidad el porvenir que, para el estudiante de la Biblia, es desconocido solamente en sus detalles. Sabemos que los grandes hechos fundamentales como son la existencia del trino Dios, los eternos atributos de su persona y su grandísima obra redentora, no han de sufrir ni variación ni menoscabo. «Jesucristo, el mismo ayer, hoy y por los siglos». Sabemos que la misericordia divina se mantendrá inalterable en todas sus manifestaciones. Tome Ud. gentil lector, como versículo que le proporcionará consolación y valor durante el año 1950, la siguiente joya: «Es por la misericordia de Jehová que no somos consumidos, porque nunca decayeron sus misericordias. Nuevas son cada mañana; grande es tu fidelidad. (Lam. 3:22, 23).

Sabemos, además, que el programa profético, tal cual la Biblia lo propone, se cumplirá al pie de la letra. Existen tres grandes caminos proféticos que abarcan a todos los habitantes del mundo: el camino profético de los gentiles, el de los judíos y el de la iglesia de Cristo. (1 Cor. 10:32). El grandioso sueño de Nabucodonosor, descrito en el capítulo 2 del libro de Daniel, nos indica la trayectoria de las naciones gentiles hasta que Cristo, la Piedra de Israel, descienda del cielo para encargarse del gobierno del mundo entero. A las naciones les esperan espantosos castigos por negarse a reconocer a Cristo como único Señor de señores y Rey de reyes.

A manera de una película de cine, está desarrollándose actualmente a la vista del

El nuevo nacimiento

EL CRISTIANISMO, no es una forma de vida; es una nueva vida.

Es única, y presupone una vida que comienza en nuevos principios, con nuevas energías y movida por un nuevo espíritu con el cual cada recién nacido es dotado al nacer. Para que uno pueda heredar la vida eterna debe experimentar un nuevo nacimiento, «pues a menos que un hombre nazca de nuevo, no puede ver el reino de Dios».

¿Cómo puede un hombre «nacer de nuevo»?

Cuando Cristo usó este término, no estaba introduciendo una frase abstracta y mística, que no podía ser entendida. La estaba diciendo con la máxima simplicidad, exactamente lo que debía tener lugar en el corazón del hombre antes que éste pudiera entrar al Reino de los Cielos.

Hay dos facetas en este nuevo nacimiento. Primero, somos nacidos de nuevo. no de si-

mundo entero, un drama que supera por mucho a cualquiera que haya sido escrito por dramaturgo alguno. Nos referimos a la vuelta de los judíos a Palestina y el establecimiento en aquella tierra del soberano estado de Israel. Es, fácilmente, el fenómeno más notable de nuestros tiempos. Maravilloso cumplimiento de múltiples profecías bíblicas, pero, con todo, las grandes masas de la humanidad se mantienen indiferentes ante esta nueva amonestación de Dios.

La Iglesia de Cristo es una entidad espiritual. Todas las promesas para ella tienen que ver con realidades espirituales y morales. El Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo nos ha bendecido *con toda bendición espiritual* en los lugares celestiales en Cristo. (Ef. 1:3). Siendo que el carácter de la iglesia es esencialmente espiritual, lo es también su destino. Cristo dijo: «Yo tomaré a mí mismo; para que donde yo estoy, vosotros también estéis». (Juan 14:3). La presencia de Cristo, es el glorioso destino de la Iglesia que Él adquirió con su preciosa sangre. Con Él se gozarán los hijos de Dios y aun son llamados a reinar con Él, con tal que con Él sufran. Quiera Dios derramar sobre todos nosotros la plenitud de su gracia a fin de que, de esta manera ayudados, podamos agradecerle en toda buena obra, durante 1950.

mente corruptible, sino de incorruptible, por medio de la palabra de Dios, la cual vive y permanece para siempre. En la Biblia encontramos un detallado conocimiento de la verdad espiritual. Debemos leerla y llegar a familiarizarnos con la verdad de la salvación, según nos es presentado por ella antes que la podamos aceptar, pues ciertamente no podemos creer en algo, acerca de lo cual nada conocemos. Pero este es sólo el primer paso, pues debemos depender sobre el Espíritu de Dios, para hacer que esta verdad sea una realidad en nuestras vidas.

Cuando un niño es nacido de la carne, es dotado por la naturaleza con la habilidad de percibir e interpretar la realidad. El nacimiento espiritual, o ser nacido de nuevo, implica que una nueva naturaleza ha nacido dentro de nosotros. Somos nuevas criaturas en Cristo Jesús, con la habilidad de percibir e interpretar la realidad espiritual.

El nuevo nacimiento es el conocimiento, o realización de la verdad espiritual. Esta comprensión de la verdad espiritual no es una revelación inmediata y plena de la entera vida espiritual. Es meramente el alborar de un sentimiento, de que existe una definida relación entre Dios y nosotros, lo mismo que un bebé, es consciente de su madre.

Hay un gran número de similitudes entre el niño espiritual y el físico. Las siguientes son unas pocas de ellas:

Físicas.

1. Al nacer un niño, experimenta sólo unas pocas emociones primarias, siendo posiblemente la más fuerte el hambre.

2. Una de las primeras emociones de un bebé, es amor, y en especial para sus padres.

3. La experiencia o visual de un bebé durante las primeras semanas de vida, está limitada a la percepción de la luz y la oscuridad.

4. En cada niño humano hay un deseo de vivir, por lo cual se mantiene en las leyes que sustentan la vida.

5. Un niño normal desarrolla su sentido de percepción a medida que crece, a fin de que pueda comprender más perfectamente lo que hay en él.

Espirituales.

1. Un nuevo cristiano experimenta los mismos síntomas de hambre y el deseo de recibir alimento. «Como recién nacido, de-

sea la sincera leche de la Palabra, a fin de que pueda desarrollarse».

2. Una de las primeras emociones de todo cristiano, es el amor hacia nuestro padre Dios.

3. En nuestras vidas espirituales empezamos a distinguir entre la luz espiritual y las tinieblas, o sea entre el bien y el mal, en un sentido más bien espiritual que moral.

4. En cada hijo de Dios debería haber el deseo de morar dentro de las leyes espirituales, que sustentan la vida eterna.

5. Un hijo espiritual no debería contentarse meramente con recibir esta nueva vida, sino que debe desarrollar sus sentidos espirituales, de modo que pueda comprender las más profundas verdades espirituales.

Hay tres simples pasos que dan ayuda para conseguir la vida eterna. Primero, «uno debe interiorizarse con las Escrituras, las cuales hacen sabio para la salvación que es en Cristo Jesús».

Somos renacidos, no de simiente corruptible, sino de incorruptible, por la palabra de Dios, que vive y permanece para siempre».

Cuando hacemos esto, reconocemos que todos necesitan esta salvación, «pues habiendo todos pecado, están todos destituidos de la gloria de Dios... pues no hay justo, ni aun uno».

El próximo paso es comprender que Cristo pagó la penalidad por nuestros pecados, y que nos ofrece su justicia «que El, llevó nuestros pecados en su cuerpo en la cruz, para que siendo muertos al pecado, podamos vivir en justicia... y ser hallados en El, no teniendo nuestra propia justicia, la cual es de la ley, sino aquella que es de la fe de Cristo, la justicia que es de Dios por la fe».

El tercer paso es un requerimiento muy importante para la salvación. Es el acto de creer en la deidad y en la expiación de Jesu-Cristo. «Si tu confiesas con tu boca al Señor Jesús y crees en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo... Cree en el Señor Jesucristo y serás salvo... Para que todo aquel que en El crea, no se pierda, mas tenga vida eterna... Y en El todos los que creyeron fueron justificados».

Esto no significa meramente una acepción mental; significa una profunda convicción del corazón; pues con el corazón el hombre cree para justicia. No es la creencia en algún credo o dogma, sino que es un claro sentimiento de que Cristo murió por nuestros pecados.

No hay otro camino. No podemos alcanzar el nuevo nacimiento mediante obras, ni perteneciendo a determinada iglesia o grupo. Es un don, «porque el salario del pecado es muerte; mas el don de Dios, es vida eterna, mediante Jesucristo Señor nuestro». Ni hay salvación en ningún otro, pues no hay otro nombre dado a los hombres bajo el cielo, en el cual podamos ser salvados».

El nuevo nacimiento es un nacimiento a un mundo espiritual, un nacimiento que nos da la habilidad de percibir las cosas del espíritu, de la misma manera que un niño percibe las cosas naturales. Un incrédulo no puede ver o entender las maravillas y bellezas del mundo espiritual, al cual es nacido el cristiano, de la misma manera que un niño que no ha nacido, no puede ver o entender las maravillas del mundo físico, porque el hombre natural, no recibe las cosas del Espíritu de Dios, pues ellas le son locura; tampoco puede conocerlas por el hecho que ellas solo son discernidas espiritualmente.

Lector, si ha tratado de encontrar el camino y no ha tenido éxito, confiese su pecado de incredulidad, y pida a Dios se lo revele y haga real en usted, por medio de su Espíritu, la vida espiritual que desea. El ha prometido hacer esto: «Cuando viniere aquel Espíritu de verdad, él le guiará en toda verdad...».

Si no ha tenido esta seguridad, crea ahora en Cristo, «ahora es el tiempo aceptable de salvación, hoy es el día de salvación». Si ga para ello los tres sencillos pasos siguientes:

1. Lea lo que la Biblia dice acerca de la Salvación.

2. Sienta y crea que Cristo ha hecho expiación por sus pecados y que le da a usted su justicia.

3. Crea en su corazón lo que este nacimiento significa para usted; y ore hasta que el Espíritu Santo de Dios le dé la seguridad de la vida espiritual que desea obtener. Luego comience a narrar a otros el camino, pues esta es la forma que Dios ha previsto, para que el mundo conozca el maravilloso don de su Hijo Unigénito.

A. SALYANY, Brigadier del Ej. de Salvación.

«PAPÁ», dijo un hijo que quería verse libre de la tutela paternal, «¿Cuándo tendré bastante edad para hacer lo que quiera?» «No sé, hijo. Nadie ha vivido tanto todavía», replicó el padre.

LA DISCIPLINA DEL DOMINIO

Por V. R. EDMAN

«Tu diestra me sustentó, y tu benignidad me ha acrecentado». (Salmo 18 35).



A MAYORIA de nosotros somos seguidores, y debe ser así, pero es responsabilidad de algunos, de asumir la dirección, para el bienestar de la mayoría en la escuela, en la iglesia, la chacra, la fábrica, la comunidad o la nación. De los seguidores se requiere que sean diligentes y animosos en el cumplimiento de ciertos deberes: para los dirigentes hay la disciplina de la dominación, que analiza las actitudes, y mide los motivos de aquellos que son puestos en lugares de autoridad, no sea que ellos dirijan por reglas o interés propio. ¿Dirigimos con amor hacia otros y con lealtad al humilde Cristo, o tratamos de enseñorearnos de ellos?

Con verdadera penetración del espíritu humano Jesús dijo a sus discípulos, y por medio de ellos a nosotros: «Sabéis...se enseñorean sobre ellos, y los que son grandes ejercen gran potestad. Mas entre nosotros no será así; sino que el que quisiere entre vosotros hacerse grande, será vuestro servidor... Como el Hijo del Hombre no vino para ser servido, sino para servir, y dar su vida en rescate de muchos...» (Mat. 20:25-28).

Hay pocos relatos de elevación de oscuridad a prominencia, más significativo que la historia de David, quien fué tomado de la humilde ocupación de cuidar las ovejas, a ser un rey para su país. La novela moderna y las biografías tienen interesantes anales para nosotros, que nos pueden interesar, pero no hay nada que iguale a las empresas y hechos del hijo menor de Jesse. Un muchacho campesino se convierte en príncipe; un cantor salva a su pueblo con una simple honda; un poeta hace hechos valientes, el campesino llega a ser rey; el pastorcillo, un soberano. ¿Cuál fué el secreto de este asombroso éxito, y qué podemos aprender de él?

Nuestra primera respuesta podría referirse indudablemente a su valor, como la causa de su éxito. ¿Quién hay que al mirar en algún zoo, a un oso o un león no ha recordado que David afrontó tales animales a mano limpia, y no ha sentido que se necesita mucho coraje para ello? Devoción al deber, como está demostrado por guardar las ovejas de su padre de las depredaciones de los animales salvajes, o tal vez un magnetismo directivo,

que es el don de algunos hombres, todo eso podrían ser piedras de toque en su triunfo: pero de ninguna de estas cosas hace alusión David, al contar con toda humildad su elevación al puesto de autoridad.

¿Quién habría podido sospechar que la gentileza, dulzura, docilidad y mansedumbre de espíritu, fueron las que dieron realce a la vida de David? El parece ser un muchacho sin preocupaciones, un valiente cuidador de ovejas, un soldado sin miedo y un magnífico líder de hombres, un hombre de guerra antes que un creador de paz; y en breve uno cuyas proezas militares lo hicieron dueño de su pueblo.

Sin embargo, en ninguna de estas cualidades radicaba el secreto de su grandeza. La humildad lo hizo un monarca, la bondad lo hizo un rey, la gentileza lo hizo un hombre grande en la tierra. ¡Fué gentil hacia los suyos!

Por ejemplo, cuando consumido por la sed en los confines de la cueva de Adullam, exclamó en alta voz: «Quien me diera a beber del agua del pozo de Bethlehem, que está a la puerta». (1 Crón. 11:17). Tres de sus fieles soldados, arriesgándolo todo, pasaron a través de la línea de los filisteos para sacar agua del pozo y traerle a su capitán. En profunda apreciación por su amor y lealtad, él no quiso beberla, sino que la derramó como una ofrenda al Señor. Para él representaba la misma sangre de sus soldados, pues habían arriesgado la vida para complacerlo.

¿Tenemos esta gentileza de espíritu hacia los nuestros, a los de nuestro propio medio, los que están más cercanos a nosotros, aquellos que podemos elevar o rebajar con nuestros actos, aquellos que están a nuestro lado en la obra del Señor, que participan de nuestras responsabilidades y que son débiles como nosotros mismos?

No podemos ser cáusticos con nuestra madre y corteses con otros criticones de nuestro padre, y considerados y amables con los hurafios; en la casa o la iglesia debemos ser genuinos testimonios para Cristo. La ternura, es una de las pruebas de dirección, una disciplina de dominio.

David era gentil a sí mismo y hacia sus enemigos, aun con aquellos que despectivamente usaban y abusaban de él. Hay pocos caracteres tan indignos y poco amables

como el de Saúl, el primer rey de Israel. Incitado por los celos, buscó la manera de destruir al joven que había librado a su pueblo del yugo de los filisteos, y que había traído paz y prosperidad a su nación. Cazó a David, como se caza una perdiz silvestre en el desierto, al punto que sólo había un paso entre él y la muerte. Pero al fin llegó la oportunidad a David de pagar con la misma moneda a su rey, pero no lo hizo. Saúl dormía, y lo mismo sus servidores; David llegó cerca, en el silencio de la noche, al lugar en que dormía Saúl, su implacable enemigo. Más de una vez estuvo Saúl al alcance de David, cuyos compañeros lo instaban a que se vengase, o por lo menos que permitiese que ellos lo hicieran, pero David no quiso... «No permita el Señor que tal haga, que ponga mi mano sobre el ungido de Jehová». «¿Quién puede hacerlo y ser sin culpa?» (1 Samuel 24:6; 26:9).

¿Poseemos un sentimiento de gentileza tan genuino que nos haga pacientes en medio de las persecuciones, bondadosos hacia los desagradecidos, de espíritu tierno hacia los que nos atormentan? ¿Estamos disciplinados en nuestra dominación? ¿Somos dueños de nuestros espíritus mas bien que dueños de los otros? «Mejor es el que tarde se ira, que el fuerte: y el que se enseñorea de su espíritu, que el que toma una ciudad». (Prov. 16:32).

Por sobre todo, David era gentil hacia Dios. Tenía un espíritu muy específico de su presencia, del poder y de la providencia del Altísimo. Reconocía que no era su mano ni su fuerza lo que lo salvaba del oso o del león, sino que era el Señor que lo había librado, aun del poder de Goliath. «La batalla es del Señor» (1 Sam. 17:47). Con su experiencia podía decir: «Alma mía, en Dios reposa; porque de El es mi esperanza. El solamente es mi fuerte y mi salvación; es mi refugio, no resbalaré. Esperad en El en todo tiempo, oh pueblos, derramad delante de El vuestro corazón; Dios es nuestro amparo» (Salmo 62:5-8).

Especialmente vemos esta gentileza de espíritu en la historia de David y Nabal. El último era un rico ovejero cuyas posesiones David y sus hombres habían protegido. En cambio de ello, David pidió de Nabal un pequeño favor, pero el otro se negó. Entonces David, pareció mostrar algo del fuego que había en él, y por un momento se olvidó de la gentileza que lo hizo grande. Al efecto, ordenó que cada soldado se ciñera su espada

(1 Sam. 25:13). En su enojo determinó que ningún Nabal le negaría lo que se merecía. ¡La ingratitud e injusticia eran intolerables para el tierno corazón de David! Eso ya salía de los límites.

Pero ya el incidente había llegado al conocimiento de Abigail, la mujer de Nabal, la cual se apuró en arreglar las cosas llevando comida para David y sus hombres. Ella le rogó que no se vengase por sí mismo, sino que remitiese su causa al Señor, el cual juzga rectamente. Le recordó que su vida estaba ligada con el haz de la vida de Dios... y eso le sería de tropiezo o turbación de corazón, el que hubiese derramado sangre sin causa, o que se hubiese vengado por sí mismo». (vrs. 29-31).

Ahí está, tal vez la verdadera prueba de gentileza, un espíritu sensitivo que reconoce que estamos prestos a errar por nuestra actitud o acciones, y que Dios en su fidelidad busca de restringirnos por medio de alguno de sus siervos. ¿Somos recordados de nuestra relación, que nuestra vida está escondida con Cristo en Dios? (Col. 3:3). De nuestra relación social, «pues en ello conocerán los hombres que sois mis discípulos en que os améis los unos a los otros» (Juan 13:15).

¿Tenemos la gentileza de escuchar el consejo de otro, de tomar con bien la palabra de reproche acerca de nuestra forma de actuar, la sugestión que nuestro espíritu puede que no tenga razón y que no hemos sido guiados por Dios en estos detalles? David podía decir: «Que el justo me castigue, sera un favor, y que me reprenda, un excelente bálsamo que no me herirá la cabeza». (Salmo 141:5).

Debemos asimismo recordar la afirmación de David, que todo el éxito que había alcanzado, era porque «su gentileza lo había hecho grande». No era su ternura innata, no su habilidad personal, sino su éxito que venía de Dios, cuyo espíritu en nuestras vidas se manifiesta por gentileza. «El fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, benignidad, gentileza». (Gál. 5:22).

Es en la gentileza del Salvador que mora en nosotros, que el tierno y compasivo Jesús es mostrado a otros; pues es su espíritu de gracia y esta gentileza que hace a uno grande. Trad. por el Brigad. A. SALVANY.

SI ALGUNO piensa ser religioso entre vosotros, y no refrena su lengua, sino engañando su corazón, la religión del tal es vana». —Santiago.



CRISTO Y SU CRUZ



1 Pedro 1:10-12

¿Y por qué pone Pedro «las aflicciones de Cristo» en el propio centro de estos versículos? Esta pregunta sugiere otro pensamiento, y es, que entre los hechos que tomados en conjunto forman el evangelio, la parte vital, central e indispensable, es la historia de la cruz. No lo que dijo Cristo, no lo que hizo Cristo y no lo que era Cristo, a pesar de lo hermoso y útil que es todo eso, sino, en primer lugar, lo que Cristo sufrió en la Cruz es el hecho que da la vida al Evangelio. Y justamente, así como El es el centro de la humanidad, así la Cruz es el centro de su obra. ¿Por qué es así esto? Porque la más profunda necesidad de todos nosotros, es la de resolver la cuestión de nuestros pecados, tanto en lo que respecta a su culpa como a su poder, y porque ninguna otra cosa en la manifestación de Cristo, resuelve la cuestión de los pecados de los hombres como lo hace el hecho de la muerte de El en la Cruz; por tanto, el sacrificio y las aflicciones de Cristo, son el corazón del Evangelio.

De manera que, hermanos, debemos notar que la presentación de la verdad cristiana que hace poco caso del hecho del sacrificio y la expiación de Jesucristo, se ha apartado del poder vital que hace de la historia de Cristo un evangelio. No es ningún evangelio decirle a un hombre que Jesucristo murió, a menos que vayamos delante para decirle que El murió «por nuestros pecados conforme a las escrituras». Y no es ningún evangelio hablar acerca de la hermosura de su vida, de la perfección de su ejemplo, de la dulzura de su naturaleza y de la profundidad, sabiduría y ternura de sus palabras, a no ser que podamos decir: «Este es el Cordero de Dios, el Verbo Encarnado, quien llevó nuestros pecados y sufrió nuestros dolores y enfermedades». Suprimid del evangelio que predicáis, «las aflicciones de Cristo», y habréis suprimido la cosa única que pueda atraer el corazón de los hombres, satisfacer las necesidades de los hombres y unir los hombres a Cristo con las cuerdas del amor. «Y yo, si si fuere levantado de la tierra, a todos atraeré a mí mismo». (Jn. 12:32). Modo que donde quiera que os presenten lo que llaman «el evangelio ético» que trata de las moralidades sin impartir el poder que vitaliza esas moralidades, y las cambia en un servi-

cio y sacrificio de gratitud por el *gran* sacrificio; siempre que os presenten un evangelio que titubea en la enunciación de las aflicciones de Cristo, y donde quiera que os presenten un evangelio que seculariza el servicio cristiano del día domingo y que prefiere discurrir sobre las cosas que discuten los periódicos, sobre los nuevos libros de los cuales están hablando los revisores y sobre otros asuntos de esa índole que se consideran como populares y atractivos, tenéis un evangelio sin aquella cosa que tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento, se destaca como el centro de todo. «Nosotros predicamos a Cristo crucificado»; no es suficiente «predicar a Cristo». No falta quien credique así, y que haría mejor callarse la boca. «Nosotros predicamos a Cristo crucificado». Y aquella misma figura augusta que descollaba ante la vista de los profetas y que ha resplandecido a través de las muchas edades atribuladas, está ante nosotros, los que formamos la presente generación: ¡Sí! y estará hasta el fin del mundo como el centro, el eje de la historia humana, el Cristo que murió por los hombres. El Cristo que ocupará el centro del desarrollo de la humanidad, es el Cristo que murió en la Cruz. Si no es éste vuestro evangelio, os falta todavía aprender el más profundo secreto de su poder.—*Extracto de un sermón del doctor Alejandro Maclaren.*—(DE «EL ESTUDIANTE»).

Manuscritos Antiguos

HACE algunos meses fueron hallados en una cueva, cerca del Mar Salado, en Palestina, unas copias del libro de Isaias, que se cree tengan más de dos mil años y que sean el manuscrito más antiguo que existe del Antiguo Testamento. Juntamente se encontró un comentario sobre el libro de Habacuc. Se ha anunciado que la Universidad de Yale, en los Estados Unidos hará copias fotostáticas de estos manuscritos, para que los sabios que se dedican al estudio del Hebreo, puedan comparar el texto con los manuscritos ya existentes. No temamos que se introduzca cambio de peso en el texto bíblico. Los manuscritos antiguos fueron conservados con sumo cuidado y todos los descubrimientos arqueológicos sólo han servido para confirmar la Palabra de Dios.

«MENSAJERO EVANGELICO».

Perdida.... por una semana

EL recordado evangelista, Dr. Talmadge, contó una vez de una mujer, bastante indiferente para toda cuestión religiosa, que no pudo conciliar el sueño una noche. Empezaba a meditar sobre la eternidad y la condición de su alma. Después de un rato de intranquilidad se levantó y prendiendo la luz se dirigió al escritorio, tomó una hoja de papel y escribió la siguiente resolución: De aquí a un año arreglaré los asuntos de mi alma delante de Dios.

La firmó, apagó la luz y se acostó.

Todavía no hubo sueño; solamente seguían los pensamientos relacionados con la vida más allá y su estado moral. De modo que se levantó nuevamente para formular una mejor promesa y escribió lo siguiente: después de seis meses atenderé a la condición de mi corazón. Apagó la luz y se acostó otra vez.

Nada de descanso para ella. La atormentaban los temores del porvenir desconocido, de modo que se levantó por tercera vez para hacerse un nuevo propósito; esta vez escribió: Dentro de un mes arreglaré mis cuentas con Dios. Con todo, no hubo sueño; durante el mes podían sucederle muchas cosas.

Movida por este pensamiento se levantó y escribió por cuarta vez una promesa en la

esperanza de encontrar alivio para su conciencia: De aquí a dos semanas me entregaré al Señor. Parecía poco tiempo, dos semanas nada más. Pero al meditar en las muchas posibilidades de accidentes, se dió cuenta que fácilmente podría perder el alma durante este período de 15 días.

Por última vez se levantó para escribir su resolución: Al final de una semana quedarán arreglados todos los problemas de mi alma. Con estas palabras se sintió satisfecha y pudo dormir hasta la mañana. Le parecía que nada le pasaría dentro de tan pocos días.

Se despertó en la mañana, y pasóse el día normalmente, y esa noche asistió a una fiesta y baile de la sociedad. Se resfrió la dama, y tan fuerte fué la indisposición, que se afectó de los pulmones, llevándola pronto al delirio. Una semana más tarde se recuperó lo suficiente para balbucear: ¡PERDIDA, POR UNA SEMANA! y pasó a la eternidad sin la salvación de Cristo.

La demora en los asuntos que atañen a nuestra salvación encierra un tremendo peligro. Dejemos a un lado toda excusa y vacilación y permitamos que hoy mismo entre en nuestra vida para posesionarse de ella el bendito Salvador, Jesucristo.

«THE SWORD OF THE LORD».

Historia verídica

UN hermano en Guatemala me contó la siguiente historia: Un enemigo del Gral. Ubico estaba huyendo por las montañas por temor a la justicia. Allí se dedicó a la tarea de recoger semillas de «chichicaste» (esta es una planta muy temida porque con solo tocarla produce un dolor terrible). Cuando ya tuvo suficiente semilla se la mandó al Presidente. Ubico creyó que se trataba de un regalo de un amigo... y pensando que eran semillas de flores las mandó sembrar en los jardines del Palacio. Al poco tiempo el jardín tenía una buena plantación de esta planta tan odiosa. Aquel que estaba huyendo en las montañas fué capturado y aprisionado. Un día Ubico pidió al jefe de la penitenciaría un preso para arrancar el «chichicaste» y sin saber nada el jefe envió al mismo que había mandado la semilla al presidente. ¿No se cumplen aquí las palabras de la Biblia que dicen que todo lo que el hombre sembrare, eso también segará?

Cómo leer la Biblia

- 1.—Lea con oración y despacio.
- 2.—Lea con interés y con inteligencia. Hay que imaginarse las escenas.
- 3.—Lea obedientemente. Busque el mensaje personal que el pasaje del día tiene para USTED.
- 4.—Su respuesta interna al mensaje de Dios es de vital importancia. Cuando El condena, inclínese penitentemente; cuando El ofrece ayuda, ponga su esperanza en esa seguridad; cuando El guía, sígalo.
- 5.—Saboree los pasajes que más le impresionen. Cópielos y repítalos en alta voz.
- 6.—Memorice un versículo clave diariamente.
- 7.—Separe y observe un tiempo definido diariamente para la lectura.
- 8.—Hágalo un hábito; entre usted al Nuevo Año siendo un lector diario de la Biblia.

«SOC. BIBLICA».

¿QUE ES EL BAILE?

EN los tiempos antiguos el baile servía como expresión de sentimientos religiosos. Cuando el pueblo hebreo cruzó el mar Rojo, se nos dice que María, hermana de Moisés, junto con otras mujeres hebreas danzaron al son de los panderos para expresar a Jehová un sentimiento de gratitud y gozo (Exodo 15:20). En la época de los jueces también se acostumbraba celebrar una fiesta religiosa, en la cual las mujeres hebreas salían a bailar en coros (Jueces 21:19-21). Las Sagradas Escrituras también nos relatan que el Rey David expresó sus sentimientos religiosos de adoración a Jehová, danzando delante del Arca del Pacto cuando era trasladada a Jerusalem (2 Samuel 6:14, 21). Sin embargo, en todos estos casos nunca se acostumbraba que los hombres y las mujeres bailasen unidos. Esta práctica del «baile religioso», fué desapareciendo progresivamente en la religión judía. Los cristianos del Nuevo Testamento nunca se sirvieron del «baile religioso» para sus cultos de adoración.

La Iglesia Católica, en cierto modo, también patrocina el baile en algunas de sus

fiestas religiosas. Generalmente en todas las «fiestas patronales», en las cuales se le rinde tributo religioso al «santo patrono o santa patrona» del pueblo, el último número consiste en la celebración de un «baile público» que dura toda la noche. En estos «bailes patronales» a veces suelen tomar parte los mismos sacerdotes, danzando con sus feligreses. Entre el pueblo católico se tiene también la costumbre de celebrar el «bautismo de un niño» mediante un baile familiar en casa de los padres o padrinos. Pero, ¿tendrán realmente esos bailes un significado religioso? Yo no lo creo.

¿Qué es el baile? «Es un estímulo poderoso para la relajación de las costumbres y del pudor. Sus más inocentes formas son inseparables de las indecorosas, y tienden a prescindir totalmente del decoro. Los amantes del baile buscan los placeres en el borde de un remolino, en cuyo abismo de muerte moral y espiritual muchos de ellos se perderán con toda seguridad» (Diccionario Bíblico). Esto es verdad. El baile moderno con su «música africana» es una imitación de los «bailes africanos», que tienden a desarrollar y fomentar las más bajas pasiones de inmoralidad a que puede llegar el ser humano.

El baile es una escuela de inmoralidad que propaga el adulterio y la prostitución. Este desenfreno moral producido por el baile puede comprobarse fácilmente en la época de los «carnavales». Si se pudiera contemplar la mente de los bailarines mientras están danzando, se podría descubrir que el baile destruye todos los sentimientos morales de la mujer y en el hombre. El baile moderno, con su «música africana», destruye el pudor de la mujer, y la mujer sin pudor no será nunca buena esposa ni buena madre.

El baile propaga también el vicio de la bebida alcohólica. En todos los salones de baile hay una «cantina» donde se expende toda clase de bebidas. ¿Quién no ha tenido la oportunidad de ver salir de un salón de baile hombres y mujeres en completo estado de embriaguez? ¿Qué podrá esperarse de una juventud que se emborracha en los bailes? ¿Qué clase de hogares podrán formar? Cuando esa joven bailadora y bebedora forme una familia, ¿qué influencia moral podrá tener sobre sus hijos? El problema de la delincuencia infantil en estos tiempos modernos, es la mejor respuesta a esa pregunta.

CAMPAMENTO "Vista al Valle"

PREIRE

28 de Enero al 7 de Febrero

Juventud Cristiana de Chile, os invitamos a acompañarnos en el OCTAVO CAMPAMENTO que por años consecutivos hemos venido celebrando con la manifiesta bendición de Dios, bajo los altos eucaliptus de «Vista al Valle». Preparad el camino con vuestras oraciones, y en la fecha indicada, aportad con vuestra presencia, y una vez más el Campamento será «una casa de Dios y una puerta del cielo».

Llegada a Freire el sábado 28 de Enero.

Rogamos fijarse bien en el cambio de fecha de apertura; ella es en definitiva el 28 de Enero.

Toda correspondencia a:
«CAMPAMENTO», Cas. 434, Temuco.

EL SIONISMO Y EL MESIAS

VIAJANDO en el tren, en una ocasión, tuve la oportunidad de presenciar una discusión entre un judío ortodoxo y uno que bien podría llamarse modernista. Digo que presencié, porque el argumento se desarrollaba, utilizándose las manos tanto como las voces, aunque no a tal extremo como de darse bofetadas. Estábamos viajando desde la nueva y moderna ciudad de Tel-Aviv, capital del nuevo estado de Israel, hasta el importante puerto de Haifa, lo que significaba unas tres horas en tren por las llanuras de la costa. Pasábamos por repetidas arboledas de hermosos naranjos que deleitaban la vista, pero al oír que el judío a mi lado hablaba el inglés, entablé con él conversación. Llegué a saber que se trataba de un contador que había venido desde Londres para ayudar en el establecimiento de la nación israelita. La conversación era algo así como sigue: Pregunté: ¿Esperan ustedes al Mesías que ha de venir al pueblo judío? No creo en un Mesías personal, contestó. ¿Entonces usted no acepta la antigua creencia de su nación? Oh, sí, la acepto, pero el espíritu del pueblo israelita es nuestro Mesías.

Pero, le dije, vuestros profetas siempre hablaban del Rey que había de reinar en Je-

¿Qué es el baile?, me preguntan. El baile es un medio de diversión carnal, inventado por satanás para perdición de las almas. ¿Podrá un cristiano divertirse con un instrumento del diablo? La moral del Nuevo Testamento condena el baile, y lo condena porque fomenta y desarrolla el pecado.

Ruego a Dios que los bailadores y bailadoras que lean este escrito, se arrepientan de su pecado, que abandonen los salones de bailes y acepten a Cristo como su Salvador personal. Cristo vino a buscar y a salvar lo que se había perdido. Cristo murió en la cruz para dar libertad al pecador. Cuando un pecador se arrepiente delante de Dios y confía en Cristo como su Salvador, su vida es completamente cambiada y transformada. Esto lo enseña el apóstol Pablo en estas palabras: «De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es, las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas» (2 Corintios 5:17).

(De «Revista Evangélica»).

rusalem. Oh, pero eso no debe entenderse literalmente. Cuando el espíritu revivificado del pueblo judío haya podido fundar el nuevo estado israelita, entonces nuestro Mesías reinará en Jerusalem, pero se trata, no de una persona, sino del espíritu del Sionismo. Pero las escrituras señalan claramente que el Mesías ha de ser de la tribu de Judá y del linaje de David. ¿Como concuerda esto con el Sionismo que incluye judíos de todas las tribus? Es que los profetas escribieron de esa manera porque ellos mismos eran del reino de Judá y ese fué su concepto del Mesías. ¿Pero, no cree usted que los profetas escribieron inspirados de Dios, tal como ellos mismos declaraban? Sin duda se sintieron inspirados y que su amor a nuestra patria también les inspiraba, pero ellos se equivocaban en muchas cosas y no podemos aceptar literalmente todo lo que dicen.

¡Un modernista de primera clase! Cuan familiares son sus palabras, tan semejantes a las de aquellos que hoy día se consideran ministros del evangelio, pero no creen que la Biblia es la Palabra de Dios.

Mientras conversábamos me fijé en otro pasajero que había dejado de leer su libro con el fin de escucharnos mejor y me di cuenta de que éste no estaba de acuerdo con la teología de su colega judío. Por fin dije al modernista: ¿Seguramente creerá usted que Dios instruyó a Moisés para que hiciera el tabernáculo según cierto modelo y que le dió los diez mandamientos? Oh, no, contestó, nosotros rechazamos esa clase de creencias ahora. Moisés fué un gran hombre, un gran líder y estadista, pero no podemos creer que él hablara durante cuarenta días con Dios en el monte Sinaí.

Entonces, la única alternativa es que Moisés fué un gran impostor, porque él mismo dice en múltiples lugares: «Así dice Jehová» o «así ha mandado el Señor». Si usted no cree que Moisés descendió del monte con las tablas de la ley y que las rompió viéndola idolatría de los israelitas allá abajo, usted no puede aceptar ninguna cosa de las Sagradas Escrituras. Usted está sin Dios y sin revelación divina.

Con esto no pudo sujetarse más el otro judío y volviéndose al amigo de Londres hizo erupción cual volcán bajo presión: ¿Cómo se atreve a decir semejantes cosas? ¿Cómo niega usted las cosas tenidas como sagradas por

nuestra nación tanto tiempo? ¿Cómo se atreve a negar que la ley nos fué dada por Dios? ¿Rechaza usted todas las enseñanzas de los rabinos?

Con ademanes nerviosos cambió de lengua, siguiendo en Yiddish, lo que le daba más libertad, de modo que no entendí todo lo que decía, pero hablaba con vehemencia tal que pronto quedó callado el modernista.

Por fin quedó sin aliento y aproveché la oportunidad. Estoy plenamente de acuerdo con nuestro amigo que acaba de hablar en el sentido de que en la Biblia tenemos una revelación de Dios y que los profetas de Israel fueron hombres santos de Dios, quienes, inspirados por el Espíritu Santo, dieron sus mensajes al pueblo y a la vez predijeron cosas venideras. Dirigiéndome al segundo judío: ¿Cree usted que profetizaron ellos del Mesías personal que ha de reinar sobre Israel y sobre el mundo entero? Por supuesto me contestó, todo judío debe creer eso. El amigo de Londres se sonreía pero permanecía callado.

Siguiendo con el segundo israelita le pregunté: ¿Cómo explica usted lo que dicen los profetas en el sentido de que el que ha de reinar sobre las naciones sería primeramente despreciado y rechazado? No, no creemos eso. Pero vea usted, lo que dice el profeta Isaías en el capítulo 52; allí dice que su parecer quedará desfigurado y en el capítulo 53 hace ver que El es despreciado y desechado de los hombres, que sería conocido como varón de dolores y experimentado en quebranto. ¿No es cierto que esto indica que El debe venir, primeramente para morir por los pecados del pueblo, ya que dice que El herido fué por nuestras rebeliones?

Esta pregunta lo dejó confundido y leía los versículos con cuidado. No creemos que este capítulo se refiera al Mesías. Entonces ¿a quién se refiere? Algunos de nuestros rabinos dicen que tienen que ver con Isaías mismo. Pero, ¿cómo puede ser?, repliqué. Existe una tradición que dice que Isaías fué muerto violentamente.

Pero, usted, no puede decir que Jehová cargó en Isaías la iniquidad del pueblo. ¿Se ha dicho alguna vez de Isaías que él fué «herido de Dios»? ¿que por su llaga somos nosotros curados? ¿Hay lugar alguno, en las Escrituras, que diga que por la muerte de Isaías fué sana Israel? ¿Estaba sin pecado Isaías? Porque de Cristo se dice que no hubo en El pecado y, sin embargo, Jehová lo

tuvo a bien quebrantarlo sujetándolo a padecimiento. Después de morir Isaías, ¿resucitó él de entre los muertos para ver linaje como reza este capítulo? ¿Se cumplieron en Isaías estas cosas? Puede ser que no, contestó, el hecho es que algunos de nuestros rabinos nos dicen que este capítulo se alude al pueblo de Israel mismo. Me fije en el amigo de Londres que gozaba por la confusión del otro judío.

¡El pueblo judío!, exclamé. ¿Cómo puede el pueblo judío morir por los pecados de la nación israelita? Al decirse: «mas El fué herido por nuestras rebeliones», ¿cómo pueden las palabras «El» y «nuestras» referirse al mismo pueblo? No es cosa que nosotros muriéramos por nuestros pecados, sino que *El murió por nosotros*. ¿Quién es El? ¿Cuál es Aquel humilde y manso a quien Dios ofreció en sacrificio por el pecado? ¿Quién es Aquel que «fué contado con los perversos, habiendo El llevado el pecado de muchos»? Usted dice que cree que los profetas fueron inspirados de Dios para escribir las Sagradas

Figuras para colorear

En vista de la aceptación que tuvieron los cuadritos para colorear, que hace algún tiempo imprimimos a manera de prueba, para el uso de las Clases Primarias en las Escuelas Dominicales, hemos impreso nuevamente una colección de 20 figuras diferentes, con su respectivo versículo bíblico alusivo a la figura. Esta vez se les ha colocado una numeración sucesiva de 1 a 20, para facilidad de las personas que tuvieran interés por determinadas figuras; en este caso sólo basta indicarnos el número del o de los cuadritos que desea recibir y la cantidad. Nosotros tendremos el mayor agrado de despacharlos a la mayor brevedad.

Los precios son: \$ 5.— el ciento
y » 40.— el mil

El interesado deberá explicar con claridad cuantos de cada uno desea recibir, hasta completar un ciento o un mil.

Háganse los pedidos a la

IMPRENTA «ALIANZA»

Casilla 297

Temuco.

Escrituras? ¿De quién hablaba Dios entonces?

Sí, díganos eso, interpuso el primer judío. Usted dice que soy ateo porque no creo en la interpretación literal; ahora explíquenos lo que esto quiere decir. Pero el judío ortodoxo no podía hacerlo y su contrincante aprovechó la oportunidad de reprocharle.

Seguí haciéndole preguntas: ¿Podéis negar que estas profecías han sido literalmente cumplidas en el que vosotros llamáis Jesús de Nazaret? ¿No es cierto que este capítulo se cumple en El en todos sus detalles? ¿No era El del linaje de David? ¿No es cierto que nació en Belén tal como predijo Miqueas del Mesías? ¿Por qué no creéis en El?

Mutualmente se habían hecho callar y ahora la Palabra de Dios los dejó sin respuesta. Confundidos los dos, escucharon mientras iba yo de Escritura en Escritura mostrando que Jesús es el Cristo. Nos olvidamos de los hermosos paisajes; sin darnos cuenta pasamos por las ruinas de un castillo de la época de las cruzadas. De repente se oyó el pitido de la máquina y nos dimos cuenta que estábamos rodeando el Monte Carmelo y que por delante estaba la bella ciudad de Haifa. Al entrar el tren en la estación les hice ver lo que Cristo significaba para mí. Les conté cómo el llevó mis pecados, cómo murió y resucitó de entre los muertos y un día volverá al mundo; que entretanto mi mayor gozo es testificar a otros acerca de El.

Paró el tren y nos despedimos el uno del otro. Les regalé un par de libritos. Me agradecieron la conversación, la primera de su clase para ellos. Muchas veces he pensado en estos dos hijos de Jacob y he orado para que algún día los pueda ver entre aquellos que a los pies del Cristo glorificado estarán clamando: Digno es el Cordero que fué inmolado, de recibir el poder, la honra y la gloria.

«THE INDIAN CHRISTIAN».

¿Se edificará de nuevo el Templo?

EL señor Menachin Being, hablando en Nueva York, recientemente sobre los planes de Israel para el futuro, incluyó entre ellos la reedificación del Templo. Dijo textualmente: «El Tercer Templo, tal como la hallamos planeado por Ezequiel, será una realidad en nuestra presente generación». Como el Sr. Being es uno de los principales caudillos de Israel, no es remoto que se cumplan sus palabras, no porque él las diga, sino porque la profecía anuncia que así será.

PROPOSITO

Por C Araujo

Año nuevo ¡bien venido!
celebro tu aparición,
de esperanza y gozo henchido,
porque debes ser tenido
por precioso y alto don.

El Padre Eterno te envía
en prueba de su bondad,
y yo quiero cada día
mostrarle con alegría
constante fidelidad.

No sé lo que en tí me espera,
si poco o mucho tendré;
mas venga lo que Dios quiera
con su gracia mi carrera
hacia el cielo seguiré.

Si enfermedad me visita,
o disfruto de salud,
en mi placer o en mi cuita,
de su bondad infinita
loaré la plenitud.

Año nuevo, sé que vienes
enviado con amor,
y en todas tus horas tienes
ricos, inefables bienes
qué puso en tí mi Señor.

Quiero aprovechar los dones
que mi Dios ha puesto en tí,
obrando santas acciones
por las ricas bendiciones
que atesoras para mí.

Te empiezo, mas no adivino
si te podré terminar;
pero si no te termino,
sirviendo a mi Rey divino,
quiero la muerte encontrar.

Si te veo terminado,
es mi humilde aspiración
haberte bien empleado
para gloria del Amado
Autor de mi salvación.

HUMILDAD

Por G. Massey

UNA de las armas más efectivas que Dios ha usado para realizar su obra en el mundo es la humildad. Esto se nota en que Dios usa al cordero y no al león, a la débil parra en lugar del fuerte roble, al barro en lugar del mármol; al pollino de asno y no al caballo; al niño pequeño y no al sabio; y el humilde pesebre en lugar del suntuoso palacio.

No sólo ha usado Dios la cosas pequeñas y humildes, sino que desde la creación de Adán hasta nuestros días Dios se ha valido siempre de hombres humildes. Y éstos han sido pocos, porque la humildad, según Dios la desea, es la más rara de las virtudes. No porque Dios no quiera tener hijos humildes, sino porque los cristianos no quieren pagar el precio de la humildad.

La falta de humildad en nuestras vidas es la mayor barrera que se interpone entre nosotros y la vida victoriosa, abundante, rica y fructífera. Alguien ha dicho que la posesión de la humildad asegura todas las demás virtudes.

Cuando entendemos los componentes positivos y negativos de la humildad, nace en nuestro corazón un vehemente deseo de poseerla.

La definición de Dios de la humildad está en Filipenses 2:3, 4, «Nada hagáis por contienda o por vanagloria, antes bien en humildad, estimándoos inferiores los unos a los otros; no mirando cada uno a lo suyo propio, sino cada cual también a lo de los otros». Estos mandamientos no son fáciles de cumplir porque el fuego del orgullo prende en nosotros constantemente por lo que los otros puedan pensar de nosotros, de nuestra posición, educación, o cualquier otra lisonja.

La humildad no es la poca estimación de lo que somos o tenemos, sino la correcta evaluación de nosotros mismos. No es depreciación de uno mismo, sino apreciación de Dios. La humildad es resistencia a la probación falsa, ya sea de nosotros mismos o de otros.

Hay inherente en la mayoría de nosotros una humildad falsa que es orgullo engañoso. Este es el peor orgullo porque tiene por raíz la hipocresía y simulación. Sirve para crear en otros la idea de humildad personal, y al mismo tiempo llama la atención a uno mismo. La humildad nace cuando nos volvemos inconsciente de nosotros mismos, enten-

ces es cuando Dios puede usar nuestros talentos a su voluntad. El creerse humilde es ser orgulloso.

¿Somos realmente humildes? Un análisis escudriñador de nuestro orgullo revelará un retrato lamentable. Sin embargo tenemos que vernos a la luz de lo que somos para esperar tener una humildad como la de Cristo.

¿Son impulsadas nuestras vidas por motivos modestos y generosos? ¿Estimamos a los demás mejores que a nosotros mismos? ¿Permitimos que los demás nos castiguen en el nombre de Cristo? ¿Estamos dispuestos que los demás reciban todo el crédito por lo que nosotros mismos hemos hecho? ¿Damos a Dios toda la honra por los talentos que tenemos?

Por la palabra de Dios vemos que la humildad es el medio más eficaz que conduce al perfeccionamiento. La sincera estimación de lo que el Señor promete debe estimularnos a la acción y reprendernos por el orgullo que hemos abrigado en el corazón.

La recompensa de la humildad es un misterio paradójico peculiar al cristianismo, porque si nos hacemos como nada y nos humillamos hasta el polvo, seremos ensalzados (Sant. 4:10). Dios da al humilde riquezas, honores y vida (Prov. 22:4). El mayor en los Reinos de los Cielos es el que se humilla hasta volverse niño. El Señor oye el deseo de los humildes y los atiende (Sal. 10:17. Sal 138:6). El Señor da gracia a los humildes (Sant. 4:6). Todas estas promesas de bendición para los humildes deben ser un poderoso estímulo para la vida de negación propia y crucifixión del viejo hombre; pero hay aun mayor ganancia.

Nada perdemos y lo ganamos todo cuando hundimos nuestro orgullo en la voluntad de Dios. Por regla general los cristianos desean ser útiles en el servicio cristiano. Según (Miqueas 6:1-8), seremos útiles a Dios solamente cuando nos humillamos para andar con El.

Sin duda el mayor motivo que nos impulsa a una vida de humildad es el ejemplo de Cristo. Ni sus palabras ni sus acciones fueron dichas y hechas con aire de grandeza. El Señor nació en un pesebre, se crió como hijo de un carpintero, caminó por los caminos polvorientos de Palestina, escogió por discípulos a hombres de humilde condición, en-

tró en Jerusalem montado en un pollino de asno, jamás vivió en un palacio, y se dió a sí mismo para ser crucificado como si fuera un malhechor. ¡Qué mayor gloria podemos encontrar que la sencillez y humildad de Jesucristo! ¿Qué relación tiene Cristo con la pompa y vanidad de nuestras ideas y de nuestros ritos y ceremonias?

¿De qué tenemos que gloriarnos? ¿Hemos venido al mundo por nuestra propia voluntad? ¿Hemos conseguido nuestros talentos por esfuerzo personal? ¿Hemos comprado nuestra salvación, o es un don de Dios? Olvidémonos a nosotros mismos aprisionando al YO en el ropaje de humildad.

Los verdaderos humildes no son conscientes de ello, porque cuando nos consideremos humildes somos realmente orgullosos. Cuidémonos para que Satanás no nos tiente con una apariencia de humildad para cubrir nuestro venenoso orgullo.

¡Con cuánta sutileza escondemos el pecado con una capa de falsa humildad que hace creer a los demás que somos espirituales! Tenemos que llegar al punto de ver en toda su fealdad al orgulloso «yo» y aborrecerlo de todo corazón para entregarnos incondicionalmente al Señor, entonces las perfecciones de Jesucristo podrán verse en nosotros al ser transformados de gloria en gloria por el Espíritu Santo.

Midámonos por las normas de humildad que la Biblia nos da y veamos donde faltamos. Que «a El conviene crecer, mas a mí menguar». (Jn. 3:30). El deseo de Juan Bautista, prenda en nosotros y nos lleve a buscar la humildad. Dejemos que Jesucristo se posea de nosotros de tal modo que podamos decir «vivo, no ya yo; mas vive Cristo en mí».

(De «REVELACIÓN»).

“No morirás”

«LAS siete mentiras de Satanás», ese es el título que los periódicos exhiben de lo que llaman «una película excepcional». Comentando ese título diré que está teológicamente correcto porque el número siete es el número de la perfección y Satanás es un perfecto mentiroso. Su primera mentira fué planteada a nuestros primeros padres en el huerto — «No morirás». — Así, Satanás sigue susurrando mentiras en los oídos de la humanidad para conducirlos al precipicio. Su fin, (y el de los que lo siguen) será el lago de fuego ardiendo.

Clausura del Instituto Bíblico

Los días 29 y 30 de Noviembre se llevaron a cabo las actividades relacionadas con la clausura del año de estudios en el Instituto. Alabamos al Señor por toda manifestación de sus misericordias para con nosotros durante estos meses. La matrícula total fué de 13 jóvenes, pero uno de ellos se vió obligado a suspender los estudios a causa de su delicado estado de salud. Sigamos con súplicas al Señor por él, que se plazca en sanarlo del todo.

Nos tocó un privilegio singular este año y por ello el programa de clausura fué de mayor interés y provecho; nos referimos a la visita del Rvdo. Samuel G. Barnes y señora, quienes llegaron, oportunamente desde Buenos Aires para acompañarnos en esos días. El Sr. Barnes es superintendente desde muchos años atrás, de la obra de la Alianza en la Argentina y a la vez director del Instituto Bíblico de Buenos Aires.

En la noche del 29 de Noviembre nos favorecieron los estudiantes con un programa de música y temas, programa que fué desarrollado en la Primera Iglesia, Temuco. Los dos temas estaban a cargo de la Sta. Guillermina Campos y el hermano Carlos Molina, y versaban sobre la responsabilidad nuestra por evangelizar a nuestra generación y el mandato divino promulgado por Cristo en el sentido que fuéramos por todo el mundo para predicar el evangelio.

A las 10 A. M. del día 30 hizo uso de la palabra el Sr. Barnes, hablando en la capilla del Instituto sobre el tema: el Sacerdocio del creyente. Esa noche se efectuó el acto de graduación, desarrollándose un variado programa de canto y música sagrada. Nuevamente nos dirigió la palabra el hermano Barnes en un mensaje lleno de valiosos consejos para los estudiantes y el público en general. Los siguientes estudiantes recibieron sus diplomas en testimonio de haber cumplido satisfactoriamente con los cursos señalados por el Instituto: Sta. Guillermina Campos, Sr. Marcos Cárcamo, Sr. Feliberto Fuentes y el Sr. L. Carlos Molina.

Damos gracias a Dios por todos los hermanos estudiantes y de una manera especial queremos encomendar a estos cuatro que han terminado, a la dirección del Espíritu Santo y a las oraciones de la hermandad a favor de ellos, que Dios haga de ellos una grande bendición para su gloria.

Palestina

¿A quién se le ocurría, hace 50 años, que esta tierra de tamaño tan insignificante hubiera llegado a ser el foco de la codicia de las naciones del mundo? ¿Quién soñaría con que, dentro del caleidoscopio de las tragedias internacionales, las cosas serían movidas y removidas hasta punto tal que este terrenito pudiera ocupar la primera posición en los asuntos mundiales? Nadie por cierto, pero no obstante es esto lo que se echa de ver claramente en la predicción que encontramos en Zacarías 12:2: «He aquí, yo pongo a Jerusalén por vaso de temblor a todos los pueblos de alrededor cuando estén en el sitio contra Judá y contra Jerusalén». «Vaso de temblor». Literalmente, la traducción debe de leerse: «un vaso de veneno».

A través de dos mil años ha presentado Dios a su Hijo de Salvador a las naciones y ellas han rechazado la santa oferta deliberadamente y con blasfemia; a estas naciones les dice ahora el Señor: «Muy bien; habéis rechazado la gracia divina, pero ahora os habéis de reunir y me encontraré con vosotros en el Valle de Jehosafat; allí os pondré por delante Jerusalén, cual vaso de veneno, y os diré: ¡bebed!»

Por la fuerza beberán las naciones y tambalearán cuales borrachos en aquel terrible día de la venganza divina.

Dr. J. Hoffman Cohn en «The Dawn».

Campaña de la carpa en Collipulli

Con la ayuda del Señor se llevó a feliz término una campaña en la carpa en la ciudad de Collipulli, celebrándose la última reunión el domingo 18 de Diciembre. Fué notable el interés del público en general por asistir a estas reuniones y nos dimos cuenta del hambre y sed de justicia que evidentemente existe entre los hermanos y amigos de esa comunidad. Fué por sugerencia de la familia Schubert que se llevó a efecto esta campaña, y a ellos les estamos muy agradecidos por su decidido apoyo en todos los trabajos relacionados con este esfuerzo. A la vez recordamos con gratitud la cooperación de buenos hermanos de otras denominaciones quienes también prestaban sus servicios desinteresadamente a fin de que se lograra el mayor éxito posible. Podemos decir que Dios fué glorificado, su pueblo avivado, y

que nuevas almas fueron ganadas para Cristo y su causa. Se notó asimismo mucho interés por parte de los niños de asistir a las reuniones especialmente organizadas para ellos. Además de los cultos en castellano que ya se celebran en el fundo de la familia Schubert, se proyecta abrir un salón de cultos en Collipulli mismo a fin de unir nuestra voz a las que ya anuncian las buenas nuevas de salvación y de servir, de esta manera práctica y efectiva, como una luz en medio de la obscuridad del pecado, un faro que podrá orientar al cansado viajero en medio de las dificultades de esta vida con sus luchas y peligros. Encarecemos las oraciones de la hermandad en pro de este esfuerzo que se propone para Collipulli por cuanto se anhela inaugurar el salón de cultos antes del primero de Febrero. Que sea glorificado el Señor en todo.

¡ GRATIS !

La Misión Argentina de la Alianza Cristiana Hebrea de América, anuncia la reciente aparición de los siguientes folletos de evangelización a Israel:

«El hebreo cristiano e Israel».

«Un mensaje para ti, oh amado hijo del amado pueblo de Israel».

«La vara de Moisés, como grave y permanente advertencia a Israel».

«¿Quién es el Hijo del hombre? La opinión moderna de eminentes judíos, y lo que afirma Jesús de Nazaret».

«Usted tiene razón: soy cristiano por conveniencia... ¡Lo confieso!»

El autor del folleto nombrado en primer término, es el hermano Víctor Buksbazen; y el de los demás, el hermano Jonás Krauthammer.

Todo pedido se envía gratuitamente. Se agradecerá cualquier apoyo material al Fondo de Literatura de evangelización a Israel. Giros y bonos postales sírvase enviar a la orden de Jonás Krauthammer, Pasteur 651, Buenos Aires. Se ruega encarecidamente el apoyo en oración, y por toda colaboración posible para hacer llegar esa literatura a las manos de los hijos de Israel.

Convención del Distrito Sur

Conforme estaba anunciado, la Convención del Distrito Sur celebró sus sesiones en Valdivia, los días 3 al 6 de Noviembre de 1949 con representaciones de las siguientes iglesias: Castro, Ancud, Puerto Montt, Fresa, Frutillar, Purránque, Osorno, Villa Alegre, Trapi, Ignao, Río Bueno, Pichirropulli, Valdivia y Corral. También nos honraron con su presencia los misioneros, hnos. Carlos Volstad y esposa, Domingo Amstutz, W. Diener y Carlos LeFevre.

El directorio de la Convención quedó reeligido, en la siguiente forma: Presidente, hno. Rodolfo Gatica; Secretario, hno. Armando Campos; Tesorero, hno. Heriberto Retamal; Consejeros: Erasmo Muñoz y A. Martínez.

En esta Convención se acordó trasladar al hno. Ruperto Varas, de Castro a Río Bueno, y al hno. Enrique Montenegro, de Río Bueno a Lebu.

Damos gracias al Señor por su compañía y dirección en estas reuniones y permita que lo hecho redunde para bien de su obra.

HILDA SAGNER, Corresponsal.

Ofrendas especiales

Acusamos grato recibo de las siguientes ofrendas recibidas en beneficio de los damnificados por el terremoto en el Ecuador.

De la Iglesia de Loncoche ...	\$ 100.—
De A. Langer, Comuy ...	15 —
Purránque... ..	163 —
Concordia... ..	105 —

Sea la bendición de Dios con cada contribuyente.

Meditaciones

«El hacer tu voluntad, Dios mío, hame agradado». Salmo 40 v. 9.

Cuando vuestra vida está totalmente penetrada del Espíritu de Dios, cuando vivís en ese reino interior y que vuestra oración constante, como debe ser la de todo ser religioso, es: Señor, ¿qué quieres que yo haga hoy? Mi solo deseo es que tu voluntad sea hecha en mí y por mí, entonces vivís la vida divina; sois cooperador con Dios. Que vuestra vida sea juzgada por el mundo, humilde o elevada, eso no hace diferencia alguna, llenáis vuestra misión divina. Debéis

estar, y no lo podéis impedir, sin temor y dichoso. Participáis con la gran fuerza creadora que obra en el mundo. Hacéis vuestra tarea en este mundo, y haciéndolo no sois una cantidad despreciable, sois un rodaje social. Podéis mirar hacia adelante, con un coraje y una esperanza sublime.

R. W. TRINE.

FALTA POCO

para que su suscripción a «SALUD Y VIDA», quede terminada. No olvide renovarla oportunamente.

De Otros Campos

Santiago

ANIVERSARIO.—Con fecha 5 de Noviembre la Iglesia de Bella-Vista celebró su décimo aniversario con una semana de consagración y, al finalizarse este servicio, con la santa cena. Este servicio fué presidido por el pastor Ramírez y el pastor Villanueva, quien nos visitó. Damos gracias a Dios porque El ha sido con nosotros durante los 10 años de trabajos en su viña; asimismo porque El nos ha dado un terreno para poder construir un templo propio para alabanza de su nombre. Seguiremos en súplicas a Dios para que nos provea lo necesario para esta importante construcción.— Secretario.

Villa Alemana

DEFUNCION.—Con fecha 9 de octubre fué llamado a la presencia del Señor nuestro hno. Manuel Segovia A., colaborador de esta Misión Cristiana en Villa Alemana. Por más de 30 años era miembro de la Iglesia Presbiteriana en Valparaíso; por muchos años suscriptor a «Salud y Vida». Sus funerales dieron lugar a una concurrida reunión. Muchas denominaciones asistieron a la despedida fúnebre que fué presidido por el Rev. F. Herrera, pastor de la Iglesia Presbiteriana, en el cementerio de Playa Ancha, Valparaíso. Sea la consolación de Dios con sus familiares.

E. Soto H.

A LOS CORRESPONSALES

Hago presente a los corresponsales de las Iglesias que toda noticia para ser publicada en la Revista debe estar en mi poder a más tardar el 19 del mes anterior a su publicación.

CARLOS C. ISLAS I.

Clasificador 301 — SAN BERNARDO

Noticias de las Iglesias

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional en Diciembre de 1949.

Santiago	3.600.—	Mantihue	40.—
San Bernardo	300.—	Lago Ranco	50.—
Concepción	50.—	Ignao	100.—
Lebu	1.500.—	Osorno	3.525.—
Contulmo	1.000.—	Chanco	35.—
Purén	250.—	Huilma	50.—
Cap. Pastene	300.—	Puella	40.—
Lumaco	150.—	Coyhaique	300.—
Alto Yupehue	80.—	Los Lagos	100.—
Traiguén	500.—	Soma Sur	150.—
Victoria	1.250.—	Purranque	500.—
Cura-Cautín	40.—	Corte Alto	100.—
Lantaro	1.000.—	Fresia	160.—
Grupo Los Pinos	100.—	Río Frío	30.—
1.a Iglesia		Parga	260.—
Temuco	1.500.—	Polizones	60.—
2.a Iglesia		Coihuinco	100.—
Temuco	3.000.—	San Juan	200.—
Quepe	197.—	Villa Alegre	1.000.—
Los Angeles	150.—	Frutillar	1.200.—
Loncoche	500.—	Casma	120.—
Grupo de Lumaco	100.—	El Volcán	25.—
Grupo de Muquen	50.—	Taihuén	50.—
Villarrica	200.—	Pelluco	250.—
Pucón	80.—	Grupo de Trapen	140.—
Aromo	80.—	Peñol y Olmopulli	100.—
Valdivia	1.780.—	Mauilín	50.—
3 Espinos	100.—	Pto. Montt	1.300.—
Puconco	20.—	Ancud	1.100.—
Corral	100.—	Paildad	100.—
Río Bueno	50.—	ESPECIALES	
Pihue	40.—	Martín Tolosa	200.—
Riñinahue	40.—	M. W.	120.—
Trapi	80.—	R. R.	300.—
Pichirropulli	160.—	2.a Iglesia, Tco.	
Máfil	100.—	Asignación fam.	50.—
Pitruico	70.—		
La Junta	50.—		
Vivanco	225.—		

Pedro Vásquez N.
Tesorero

Villa-Alegre

Desde el 8 al 11 de Septiembre celebramos una serie de hermosas reuniones, las que estuvieron atendidas por nuestros hermanos pastores de Puerto Montt, Diógenes Campos y su esposa, y de Osorno el hno. pastor Bernardo Riquelme.

NUEVO DIRECTORIO PARA EL AÑO 1950.— En nuestra última revista trimestral, se nombró el siguiente directorio:

Anciano, hno. Artemio Vallejos Z.; Diácono hno. Enrique 2.º Cuevas; Sub Diácono, hno. Manuel Colivoro; Diaconisa, hna. Juana de Vallejos; Sub Diaconisa, hna. Juana de Herrera; Secretario hno. Carlos Herrera; Tesorera, hna. Emma de Vallejos; Tesorero pro sosten, Artemio Vallejos; Superintendente E. D.; Enrique 2.º Cuevas.

Visitador espiritual, hno. Efraín Colivoro.

Nuestra oración es que Dios bendiga este nuevo directorio, y lo haga muy sabio en dirigir nuestra Iglesia.

DÍA DE LA BIBLIA. — Ese día tuvimos un pequeño pero significativo programa alusivo a la Bi-

blia, donde tomaron parte tanto los adultos como también los niños, tomando una ofrenda para ayudar a la divulgación de las Sagradas Escrituras.

DEFUNCION. — El miércoles 9 de Noviembre pasó a mejor vida nuestro querido hermano Juan Yébenes, quien sufría una penosa enfermedad la que duró más o menos un año, durante todo este tiempo nuestro hermano se sostuvo sólo por la gran fé que tenía en su Salvador.

En su velorio hubo preciosas oportunidades para predicar el Evangelio reuniones que fueron atendidas por nuestro hno. Nolasco Paredes.

Como se diera aviso oportuno a nuestro Pastor, se trasladó inmediatamente a una distancia de unos 65 kilómetros para atender los funerales, donde hubo unas cien personas que escucharon con mucha atención el mensaje de la palabra de Dios. El gran deseo de nuestra Iglesia, es que Dios consuele a nuestra hna. María, y a su estimada familia.

El secretario.

Lautaro

VISITAS. — Ultimamente nos visitaron los hermanos Juan Urrea y Humberto Valdebenito, pastores de Cap. Pastene y Temuco 1.a Iglesia respectivamente, con quienes tuvimos dos hermosas reuniones.

FALLECIMIENTO. — El 23 de Noviembre fué llamada a la presencia del Señor la hermana Magdalena Robles v. de Valenzuela, a la edad de 75 años, después de soportar una cruel enfermedad, que sobrellevó con resignación cristiana.

Los funerales fueron atendidos por los hermanos Vicente Mendoza, pastor Bautista y el hno. Ismael Higuera, pastor de la segunda iglesia de Temuco.

Dios consuele a sus atribulados deudos en esta dura prueba.

Damos nuestras más sinceras gracias a todas las iglesias hermanas que nos acompañaron en estos funerales. — ALBERTINA ROMERO; Secretaria.

Frutillar Alto

VISITAS. — El 18 de Noviembre nos visitó el hno. Rudecindo Lizana con su distinguida esposa, de San Bernardo, quien nos dió un hermoso mensaje de Dios. — El Señor Bendiga a nuestros hermanos Lizana y la semilla sembrada.

OSCAR NAVARRO, Corresponsal.

Osorno

MATRIMONIO. — Con fecha 22 de Octubre se unieron en matrimonio el Sr. Rudecindo Soto, con la Srta. Norma Rivera. La ceremonia religiosa fué oficiada por el Revdo. Rodolfo Gatica y la fiesta de las bodas se celebró en casa de la novia.

El Señor bendiga y acompañe en su nueva vida a esta joven pareja. EL CORRESPONSAL.

Coligual

VISITAS. — Con fecha 25 de Diciembre nos visitaron el hermano Soto y familia, de Frutillar, y el hno. Artemio Vallejos, de Villa-Alegre, y ante una asistencia de unas 40 personas, nos trajeron hermosos mensajes de la Palabra de Dios. Nuestro deseo es que el Señor les bendiga a ellos como también a nuestro grupo en este lugar.

G. BARRIA, Sec.

Villarrica

VISITAS. — Con fecha 27 y 28 de Noviembre tuvimos el privilegio de tener la visita del hno Diógenes Campos, quien nos dió unos preciosos mensajes de la palabra de Dios.

DEFUNCION.— El 26 de Noviembre pasó a estar con el Señor nuestra hermana María Nieve Huenante v. de Pichinao. Esta era una antigua miembro de esta Iglesia.

En sus funerales se predicó la palabra de Dios y el mensaje dicho en el cementerio, fué dado por el hno. Diógenes Campos, pastor de Puerto Montt.

Nuestros deseos y oración son que Dios dé la consolación a nuestros afligidos hermanos Pichinao y Paillamilla. **JUAN BELTRAN, Corresponsal.**

Ancud

FALLECIMIENTO.— El 15 de Octubre partió para estar con el Señor nuestra querida e inolvidable madre y abuelita Juana Sánchez v. de Mora, a la edad de 95 años. Ella conoció el evangelio el año 1916 y fué bautizada por el misionero, Emilio Jakobsen, quien ya hace años que se fué a estar con su Señor. Nuestra madre era una de las más antiguas miembros de estas iglesias y tuvo el privilegio de ver a varios de sus hijos convertidos al Señor.

Quiera nuestro Dios de toda consolación darnos el consuelo a todos sus deudos que sienten su partida.

Los funerales estuvieron a cargo del pastor, hno. H. Retamal y muchas fueron las personas que escucharon el mensaje del Señor.

OTILIA M. DE MALDONADO.

Muquén de Aconcagua.

BAUTISMOS.— El Domingo 27 de Noviembre fueron sepultados en las aguas del bautismo los hermanos Damiana C. de Aburto, Lucinda Aburto, Julia Aburto, Margarita Colihueque y Oliverto Calfunao, los que han venido a engrosar las filas de esta congregación. — **PEDRO VÁSQUEZ M., Pastor.**

Concepción

CAMBIO DE DIRECTORIO.— Con fecha 8 de Octubre la Liga «Heraldo del Divino Maestro» eligió su nuevo directorio, quedando como sigue: Presidente, hno. Sergio Orellana (reelegido); Secretaria, hna. Rudys Gaete (reelegida); Tesorero, hno. Abdón Orellana (reelegido); y Pro-secretaria, hna. Florence Díaz.

Quiera Dios bendecir esta Liga y ayudar al directorio a desempeñar su trabajo en la mejor forma posible, para de ésta manera buscar almas para su Reino. **SECRETARIA.**

Temuco, (2.ª Iglesia)

CUMPLEAÑOS.— Con fecha 24 de Octubre se reunió un crecido número de hermanas miembros de esta Iglesia en la residencia de la hna. Gineta de Gaete, con el objeto de ofrecer una onza a las apreciadas hermanas Ana de Ernst y Anita de Higuera, con motivo de sus cumpleaños. Fue ésta una reunión en que reinó alegría y unión cristiana.

Quiera el Señor bendecir a estas queridas hermanas, llenándolas de su gracia y poder a fin de poderle servir a través de los meses y años venideros de acuerdo con su voluntad. **SECRETARIA.**

Temuco (1.ª Iglesia)

BAUTISMOS.— Ante una concurrencia que llenaba completamente nuestro templo, dieron público testimonio de su fe cristiana por medio de las aguas del bautismo los siguientes hnos.: Tegnald y Leontina Sanhueza, Iris e Hilda Riquelme, Luis San Martín y Ernesto Quiñones.

Tanto la predicación alusiva al caso, como el acto de bautizar estuvo a cargo del pastor Ism. el Higuera.

Agradecemos al hno. Higuera su valiosa cooperación y a los nuevos hnos. en la fe, les deseamos que la gracia de Dios les acompañe siempre.

M. de VALDEBENITO, Secretaria.

Los Lagos

DIRECTORIO.— Con fecha 2 de noviembre el grupo de Los Lagos, nombró su nuevo directorio, en la siguiente forma: Guía, hno. José del C. Sepúlveda; Secretario, hno. Leonidas Vázquez; Tesorera, hna. Orfelinda de Mendoza; Diácono, hno. Alfredo Mendoza; Diaconisa, hna. Marta de Molina; Superintendente de Esc. Dominical, hno. José Gaete; Tesorera, de E. D., hna. Rosa Riquelme. Dios bendiga este directorio para su honra y gloria.

VISITAS.— Durante los días 27 y 28 de Octubre tuvimos el placer de ser visitados por el pastor ayudante de Osorno, hno. Bernardo Riquelme, con quien tuvimos preciosas reuniones.

El Señor bendiga la semilla sembrada y a su siervo que nos visitó.

LEONIDAS VÁSQUEZ, Secretario.

Coipue

VISITAS.— Hemos tenido el privilegio de ser visitados por primera vez por los esposos Amstutz acompañados de los estudiantes del Instituto Bíblico, quienes nos alegraron con sus hermosos coros y el mensaje de Dios, en un culto al aire libre, con una asistencia de unas 110 personas, las que escucharon con gran atención y respeto.

Dios bendiga lo hecho en esta ocasión y permita que pronto volvamos a tener estas visitas.

VALENTINA FERNÁNDEZ.

Lumaco

VISITAS.— El domingo 4 de Diciembre estuvieron con nosotros los hermanos de Quetrahue, en un número de 35 hermanos, y también estuvo nuestro hno. Juan Urrea, pastor de Capitán Pastene, con quienes tuvimos un verdadero banquete espiritual, en el que juntos glorificamos y alabamos a nuestro buen Dios.

El Señor derrame sus bendiciones sobre todo lo hecho para su gloria, como asimismo sobre nuestros hermanos que nos visitaron. — **J. D. B.**

Tenaun (Chilo)

VISITAS.— El domingo 16 de Octubre tuvimos el placer de tener entre nosotros a los hermanos, Alberto Landis y Dagoberto Salinas, de Achao y Licán, respectivamente, con quienes tuvimos dos hermosas reuniones con muy buena asistencia.

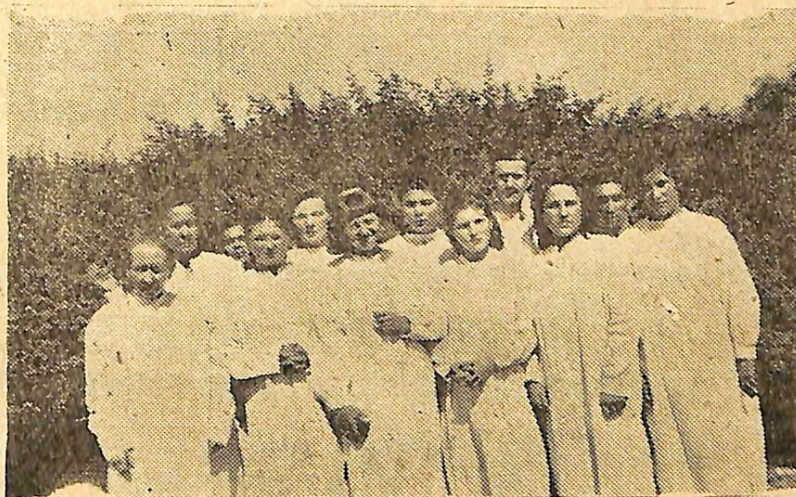
Los días 13 al 16 de Noviembre tuvimos el gozo de tener la visita del hno. Diógenes Campos, pastor de Puerto Montt, quien nos trajo alentadores mensajes de la Palabra de Dios, y almas aceptaron al Señor como su Salvador.

Dios bendiga la semilla sembrada como también a sus siervos. **HUGO COÑUECAR.**

La Unión

La iglesia de la Unión celebró cultos especiales desde el 7 al 9 de Octubre. Fueron cordialmente invitado, el misionero Domingo Amstutz y el pastor Rodolfo Gatica y su hijo Joel.

El día Domingo se efectuaron los bautismos estando a cargo del pastor Gatica. Se bautizaron los siguientes hnos.: Santiago Agüero, Feliciano Antriz, Aran Gutierrez, Emilia Astete de Gutierrez, María Luisa Pozas. Deseamos que estos hnos. sean fieles al Señor. La iglesia agradece esta valiosa cooperación de sus siervos y el Señor los ocupe para su gloria. **DORALIZA GATICA.**



Vista de los bautizos efectuados en Santiago el 8 de Diciembre ppdo.

Santiago

BAUTISMOS. — El jueves 8 de Diciembre se llevó a efecto en las afueras de Peñaflor, el bautismo de los siguientes hermanos: Juan Muñoz, Carlos Uribe, Eduviges Venegas, Obed Ortiz, Elvira Cerna, Néstora Castro, Eliana Oschilewski, Marlene e Ivonne Gysling, Elsa Manríquez, Brunilda Arriaza y Emilia López.

Este acto fué realizado por el hno. Federico Oschilewski.

El Señor bendiga muy ricamente a estos nuevos hermanos y los haga columnas hermosas en su iglesia bendita.

En la noche de este mismo día tuvimos una hermosa y concurrida reunión, donde fueron recibidos los nuevos hermanos, después del mensaje que estuvo a cargo del hno. Antonio Gamarra, pastor de Argentina, notándose en todo la presencia del Señor.

REUNIONES ESPECIALES. — Desde el 8 al 11 de Diciembre tuvimos el privilegio de escuchar la palabra de Dios por intermedio del estimado hno. pastor de la Alianza Cristiana de Argentina, Antonio Gamarra. Quiera el Señor bendecir la palabra sembrada en estos días para que fructifique en abundancia.

También nos visitó en este mes el hno. Jorge Deininger, quien habló a los hermanos de habla alemana y a la iglesia chilena.

Agradecemos al Señor por la palabra de estos sus siervos.

INAUGURACION. — El sábado 19 de Noviembre se llevó a efecto la inauguración de una sala de predicación, en el sector denominado Blanqueado, de esta ciudad, con un bien nutrido programa, el que fué dirigido por el hno. Ricardo Ortiz. El acto de inauguración estuvo a cargo del hno. Federico Oschilewski y el mensaje de la palabra de Dios fué dado por el hno. Carlos O. Islas. Además hubo coros y música especial.

Este local ha sido gentilmente cedido por el hno. Reyes, cumpliendo así un acariciado anhelo de mu-

chos años de nuestros querido hno. Reyes, según él lo manifestó en esta misma reunión.

Quiera el Señor que este local sea un lugar donde muchas almas nuevas se encuentren con Cristo como su salvador personal. — Corresponsal.

San Bernardo

MATRIMONIOS. — El 22 de Noviembre contrajeron matrimonio privadamente los jóvenes: Abdiel Riveros y Lucerina Obando, oficiando la ceremonia religiosa el pastor Carlos O. Islas.

Nuestros ardientes deseos son que a estos jóvenes les acompañe la bendición del Señor en su hogar que acaban de formar.

— Con fecha 7 de Septiembre fué bendecido el matrimonio de los esposos Pedro Olguín y María Burgos. Este acto estuvo a cargo del hno. Juan Urrea, pastor de Capitán Pastene.

LIGIA SEQUEL; Secretaria

AGRADECIMIENTOS. — Por medio de estas líneas damos nuestros sinceros agradecimientos a todos los hermanos de las iglesias que visitamos en nuestra reciente gira al sur, por su cariño y múltiples atenciones de que nos hicieron objeto. Dios les recompense todo sacrificio hecho a nuestro favor.

San Bernardo, Diciembre de 1949.

RUDECINDO LIZANA Y ESPOSA.

GRATITUD. — La Iglesia A. C. y Misionera de San Bernardo, agradece muy sinceramente a todas las Iglesias hermanas del sur por la generosa acogida con que respondieron a su llamado, enviando su valioso aporte, como asimismo por la forma cariñosa con que recibieron a nuestros hermanos Lizana. — CARLOS O. ISLAS I., Pastor.

Corral

VISITAS. — Los días 7 y 8 de Noviembre tuvimos el placer de ser visitados por los hermanos: Armando Campos, Juan Urrea, Lorenzo Jara y Juan Navarro y esposa, quienes nos dieron hermosos mensajes del Señor.

Damos gracias al Señor por estas visitas y los mensajes recibidos. — ELENA DE MARTÍNEZ, Sec.

"SALUD Y VIDA"

Revista mensual de la «ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA» en Chile

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 25.—
Núm. suelto » 3.—
Suscripción anual
al extranjero» 0.60 o/a
en Argentina 2.50 m/n

Administrador y
Redactor responsable.
CARLOS VOLSTAD
Sub. Administrador
RAFAEL MINNICK
Comisión Colaboradora
WILFREDO DIENER
CARLOS C. ISLAS
FERNANDO IBAÑEZ

Colaboraciones, y to-
do lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mitanse al Administrador,
casilla 297, Temuco.

LECCIONES DE ESCUELA DOMINICAL

Lección para el 5 de Febrero de 1950

La primera Iglesia entre los gentiles

Hechos 11:19-26; 13:1-3.

TEXTO AUREO: Hechos 11-26.

1. Una iglesia atenta a la Palabra del Señor.
Hechos 11:19-21.
2. Una iglesia atenta a la conducta diaria.
Hechos 11:22-26.
3. Una iglesia atenta al Espíritu Santo.
Hechos 13:1-3.



Lección para el 12 de Febrero de 1950.

El Evangelio va hacia el occidente

Hechos 13:4-5; 14:1-3, 19-23.

TEXTO AUREO: Hechos 14:27.

1. Guiados por el Espíritu Santo. Hech. 13:4-5.
2. Oposición del enemigo. Hechos 14:1-3.
3. Estableciendo las iglesias. Hech. 14:19-23.



Lección para el 19 de Febrero de 1950.

La lucha por la libertad cristiana

Hechos 15:1-6; 22-29; Gálatas 2:16.

TEXTO AUREO: Gálatas 5:1.

1. Una grave crisis. Hechos 15:1-6.
2. Una sabia decisión. Hech. 15:22-29.
3. El único camino de salvación. Gál. 2:16.



Lección para el 26 de Febrero de 1950.

Fundación de una Iglesia en una ciudad pagana

Hechos 18:1; 8-11; II Cor. 6:14 a 7:1.

TEXTO AUREO: I Cor. 6:19,20.

1. La iglesia fundada. Hechos 18:1-8.
2. El apóstol alentado. Hechos 18:9-11.
3. La iglesia amonestada. II a Cor. 6:14 a 7:1.

NOTAS HOMILETICAS

Lo que tenemos en el cielo

- 1 Un Padre amoroso. Mat. 6:9; 23:9.
- 2 Un hogar maravilloso (Jn. 14:1; Fil. 3:20).
- 3 Una rica herencia. (1 Ped. 1:4; Jn. 17:21).
- 4 Un abasto inagotable. (Filipenses 4:19).
- 5 Una corona. (II Tim. 4:8; Apoc. 3:11).
- 6 Un registro de nuestros nombres. (Luc. 10:20).
- 7 Una esperanza de gloria. (Colosenses 1:5).
- 8 Un Salvador incomparable. (Hebreos 7:25, 26).

Lo que tenemos en la tierra

- 1 Al Santo Espíritu para guiarnos. (Jn. 16:12,13).
- 2 Las promesas seguras de Dios. (II Pedro 1:4).
- 3 Empleo en el servicio del Señor. (Mat. 25:14).
- 4 La Iglesia, el cuerpo de Cristo. (Mateo 18:20; 16:18).
- 5 La paz y gozo del Señor. (Jn. 14:27; 15:11).
- 6 Compañerismo y comunión. (Gálatas 6:2; Romanos 12:10).
- 7 La Biblia, el tesoro de luz y verdad (Salmo 119:105, 130, 165).

Lo que los impíos no tienen

- 1 No tienen fe ni excusa. (Romanos 1:29).
- 2 No tienen esperanza. (Ef. 2:12; Rom. 1:28).
- 3 No tienen a Dios. (Salmo 53:1).
- 4 No tienen su Espíritu. (Judas 1:19).
- 5 No tienen amor. (Juan 5:40).
- 6 No tienen vida. (Jn. 8:24; 7:3; Ef. 2:1).
- 7 No tienen libertad. (Juan 8:32).
- 8 No tienen paz. (Isaías 48:22).

«EL MENSAJE».